



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Superintendent

Dr. Megan Marx, Principal

Antonio Almeida, Vice Principal

Out 2019

Chè Paran / Gadyen ak Fanmi:

Nan nom anplwaye isit la nan Akademi Finans J. Christian Bollwage, se avèk anpil plezi ke nou akeyi tout nouvo fanmi nou yo ak tout fanmi retounen nou yo nan ane lekòl la 2019 - 2020! Nou ap chèche pou pi devan pou yon patenarya pwodiktif avèk ou yo nan lòd asire ke timoun nou yo rive jwenn pi wo potansyèl akademik yo posib. Kòm patnè, n ap travay ansanm pou nourri yon edikasyon ki rich ak rekonpanse pou elèv nou yo. Ane lekòl la pral tou de enspire ak siksè akademik; kòm yon rezilta, ansanm, nou pral bay tout timoun ak zouti ki nesè yo vin aprantisaj dire tout lavi ak sitwayen eksepsyonèl nan lavni. Nou pataje responsablite a pou siksè timoun nou yo ak nou vle ou konnen ke nou pral travay avèk dilijans aplike misyon nou an - pou nou kwè ke li trè enpòtan *ke chak timoun reyalize ekselans*.

➤ **Premye Jou nan Pwosedir Lekol/Arive ak Ranvwaye**

Ane lekòl la 2019 - 2020 ap kòmanse nan **Jedi 5 septanm, 2019**. Klas yo pral nan sesyon ant èdtan yo **7:45 a.m jiska 3:20 p.m.** Yo nan lòd yo ede fasilite yon tranzisyon byen, tanpri konfòme yo ak arive sa yo ak pwosedir ranvwaye yo:

- Nan **premye jou lekòl la, elèv yo pral rapòte nan salklas yo a 7:45 a.m.**
- Orè pou **klas Freshmen** yo ap distribye nan Oryantasyon Freshmen (Resansman Homeroom yo pral endike nan orè a).
- Orè yo ap disponib tou sou PowerSchool nan fen mwa Out ak afiche nan antre prensipal la nan premye jou lekòl la.

Period 1	7:45 a.m.	-	8:32 a.m.
Period 2	8:36 a.m.	-	9:25 a.m.
Period 3	9:27 a.m.	-	10:14 a.m.
Period 4	10:18 a.m.	-	11:05 a.m.
Period 5	11:09 a.m.	-	11:56 a.m.
Period 6	12:00 p.m.	-	12:47 p.m.
Period 7	12:51 p.m.	-	1:38 p.m.
Period 8	1:42 p.m.	-	2:29 p.m.
Period 9	2:33 p.m.	-	3:20 p.m.



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Superintendent

Dr. Megan Marx, Principal
Antonio Almeida, Vice Principal

➤ **Pwogram Dejene**

Yo sèvi dejene lekòl la chak jou nan lekòl nou yo. Li enperatif ke ou ranpli avèk prezizyon yon aplikasyon manje maten / manje midi pou ke sitiyasyon peman pitit ou a ka detèmine. Ou ka jwenn aplikasyon ak enfòmasyon sou nitrisyon nan sit wèb distri nou an nan www.epsnj.org

Pòt nou yo louvri chak jou a 7:15 a.m. pou elèv ki rive bonè epi ki vle manje manje maten nan lekòl la.

➤ **Regleman Inifom**

Regleman Kòd abiman yo etabli ankouraje yon estanda nan aparans ki amelyore anviwònman an aprantisaj pandan y ap pèmèt pou konfò nan rezonab nan tout elèv yo.

Inifòm yo dwe mete sou yon baz chak jou. Tanpri note ke chapo, bannan, foula, ak lòt Kovèti pou tèt apwopriye, ki gen ladan rad kapuchon, yo pa fè pati inifòm lekòl la epi yo pa ta dwe chire. Se responsablite paran / gadyen an pou achte inifòm lekòl apwopriye pou pitit li. Si yon elèv deplase nan yon lòt lekòl ki gen yon inifòm lekòl diferan, nenpòt ki achte yon inifòm lekòl pou nouvo lekòl la ap tou responsablite paran / gadyen an. **(Kòd Règleman EBOE 5132, 5133)**

LIS INIFOM ELEV YO

GASON YO	Klas 9-12
	Chemiz Oxford blan * Kol Ble Marin Pantalon kaki chosèt ble Marin Soulie Pla Nwa apwopriye pou lekòl la Chanday valiz ble maren * Ves Ble Marin *

FI YO	Klas 9-12
	Chemiz Oxford blan * Lakwa ble Marin Pantalon / jip kaki Ba ble oswa chosèt Soulie Pla Nwa apwopriye pou lekòl la Chanday valiz ble maren *



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Superintendent

Dr. Megan Marx, Principal
Antonio Almeida, Vice Principal

Ves Ble Marin *

EDIKASYON FIZIK

- Mayo blan * oswa Sweatshirt ble marin *
- Bout pantalon ble marin * oswa sweatpants ble marin *
- tenis (Nwa)

NOTE: Elèv klas 9yèm-12yèm ane yo dwe pote inifòm nan klìb yo chanje pou klas edikasyon fizik.

* Tout atik ki make ak yon asterisk dwe genyen logo LEAP (anblèm lekòl katye a) oswa logo lekòl la.

** Bout pantalon kaki yo dwe jenou segondè, epi sèlman chire ant 15 me ak 1ye oktòb.

Tanpri note ke sa a se yon lis inifòm estanda pou pifò lekòl nan katye yo. Regleman inifòm nan se menm distri a men li ka varye nan koulè selon lekòl / akademi an.

➤ Kominikasyon

Li trè enpòtan ke nou gen nimewo telefòn ki pi ajou ak adrès lakay ou pou nou ka kontakte ou nan ka ta gen yon ijans oswa diskite sou pwogrè pitit ou a. Tanpri asire w ke ou dwe notife pwofesè a ak biwo prensipal la nenpòt ki lè pandan tout ane lekòl la si gen yon chanjman nan adrès ak / oswa yon nimewo telefòn. Komite ouvè ant kay la ak lekòl la espere e se youn nan kle ki pi enpòtan pou siksè akademik nan lekòl la.

Tanpri pa ezite rive jwenn nou avèk nenpòt kesyon nan (908) 436-6500. Lòt enfòmasyon ki disponib sou sit entènèt la Finans Bollwage, ki aksesib nan sit entènèt la Lekòl Piblik Elizabeth (www.epsnj.org) ak nan paj Facebook lekòl nou an.

➤ Fòm Distri a

Tanpri revize, siyen epi retounen pake enfòmasyon avèk pitit ou a nan premye jou lekòl la.

- 2019 - 2020 Fòm Ijans
- Fòm Otorizasyon pou Entènèt ak Rezo sou Entènèt la
- Fòm pou lage medya yo
- Fòmilè Konsantman Sit wèb Distri pou Paran / Gadyen
- Enfòmasyon sou Ijans
- Avi konsènan Fòm Fizik



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Superintendent

Dr. Megan Marx, Principal
Antonio Almeida, Vice Principal

- Otorizasyon pou Divilge Enfòmasyon Medikal Konfidansyèl
- Bilten 45: Fòm Demann pou Sipèvizyon Etid la
- Kalandriye 2019 - 2020 Distri lekòl la

➤ **Kod Konduit Elev Distri a**

Board Edikasyon an kwè ke yon pwogram ansèyman efikas mande pou yon anviwònman lekòl lòd ak ke efikasite nan pwogram edikasyon an se, an pati, reflète nan konpòtman an nan elèv yo. Komisyon Konsèy Edikasyon an espere elèv yo kondwi tèt yo nan kenbe ak nivo yo nan matirite, ak yon konsiderasyon apwopriye pou dwa yo ak byennèt lòt elèv yo, pou pèsònèl lekòl la, pou objektif edikasyonèl kache tout aktivite lekòl la, ak pou swen nan enstalasyon lekòl la. ak ekipman.

Pou vèsyon konplè règleman sou Kòd Kondwit Elèv la, tanpri vizite <https://www.epsnj.org>

➤ **Aparèy Elektwonik ak Lot Pwopriyete Pesonel**

Telefòn selilè, iPod, beepers, kas ekoutè, radyo, ak lòt aparèy elektwonik yo pa dwe itilize nan lekòl la. Yo pral konfiske yo si yo wè ak yon paran dwe vini nan lekòl yo ranmase atik yo konfiske. Lekòl yo pa responsab pou aparèy elektwonik ki pèdi, ki domaje oswa ki deplase.

➤ **Prezans**

Estrikti New Jersey mande pou tout paran / gadyen oswa lòt moun ki gen gad ak kontwòl nan yon timoun ki gen laj ant 6 ak 16 zan lakòz tankou timoun regilyèman ale nan lekòl piblik yo nan distri a. Yon elèv dwe prezans pou omwen 171 nan 180-jou ane lekòl la (95%). Pou yo kapab konsidere yo kòm ranpli avèk siksè kondisyon ansèyman pwogram nan nan klas la / kou li yo li / li se li / li te asiye li, pa gen plis pase yon total nèf (9) absans ki pèmèt. **(Kòd Règleman EBOE 5113)**

Elèv yo dwe rive lekòl alè. Konsekans pou reta ap gen ladan konferans telefòn avèk yon paran, detansyon apre lekòl, e, petèt, detansyon samdi yo.

➤ **Surete ak Sekirite**

Tanpri note ke sekirite elèv nou yo enpòtan anpil. Se poutèt sa, tanpri, gen idantifikasyon an foto apwopriye ki disponib fasilman pou gad sekirite yo nan lòd yo resevwa yon vizitè a pase antre nan bilding lan. Yon anviwònman lekòl òdone esansyèl pou siksè pwogram aprantisaj nou an.



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Superintendent

Dr. Megan Marx, Principal
Antonio Almeida, Vice Principal

➤ Kondisyon Gradyasyon

Board Edikasyon Elizabeth la dwe bay yon diplòm leta apwouve yo rekonèt konplete avèk siksè nan kondisyon yo pou gradye nan lekòl segondè. Diplòm Edikasyon Komisyon Konsèy Elizabeth lan pral reprezante yon estanda ki wo nan kontni kourikoulòm, enstriksyon, ak aprantisaj elèv yo, kidonk asire preparasyon pou pòs-segondè pou tout elèv ki gradye nan 21yèm syèk la.

Kondisyon akademik yo:

- Ven (20) kredi nan alfabetizasyon langaj;
 - Ven (20) kredi nan matematik (ki gen ladan Aljèb I, Jewometri, Aljèb II ak matematik pi wo);
 - Kenz (15) kredi nan syans sosyal (ki gen ladan 10 kredi nan istwa a nan Etazini nan satisfaksyon nan N.J.S.A. 18A: 35-1 ak 2; ak 5 kredi nan istwa mond); ak entegrasyon sivik, jeyografi ak kontni mondyal nan tout ofrann kou yo;
 - De-ak-yon-mwatye (2.5) kredi nan alfabetizasyon finansye;
 - Ven (20) kredi nan syans, ki gen ladan omwen senk kredi nan laboratwa byoloji / syans lavi; yon senk lòt kredi nan yon kou syans laboratwa / rechèch ki gen ladan chimik, syans anviwònman, oswa fizik; ak twazyèm ak katyèm laboratwa / rechèch ki baze sou syans syans.
 - Sèz (16) kredi nan edikasyon fizik, sante, ak sekirite pandan chak ane nan enskripsyon, jan sa mande N.J.S.A. 18A: 35-5, 7 ak 8;
 - Senk (5) kredi nan art vizyèl ak pèfòmans;
 - Senk (5) kredi nan lavi 21yèm syèk la ak karyè, oswa edikasyon karyè-teknik;
 - Dis (10) kredi nan lang mondyal;
 - Alfabetizasyon Teknoloji, ki konsistan avèk Nòm ofisyèl aprantisaj elèv nan New Jersey, entegre nan tout kourikoulòm lan;
 - Tout kou yo dwe anseye nan preparasyon pou kolèj, onè, oswa nivo plasman avanse;
-
- Elèv ki enskri nan kou Plasman Avanse (AP) oblije pran egzamen AP ki deziyen pa Konsèy Kolèj la. Si elèv la pa pran egzamen AP a, yo dwe deziyen kou elèv la AP ap chanje soti nan plasman avanse onè ak modifikasyon an dwe anrejistre nan dosye elèv la ak transkripsyon; ak
 - Efikasman kòmanse ak klas gradye nan lekòl segondè nan 2014, ak tout klas gradye ki vin apre yo, elèv yo dwe pran SAT® la, ACT®, oswa egzamen ekivalan antre nan kolèj.



J. Christian Bollwage Finance Academy

Olga Hugelmeyer, Superintendent

Dr. Megan Marx, Principal
Antonio Almeida, Vice Principal

➤ Oryantasyon Freshmen

Oryantasyon Freshmen nou an ap fèt jedi 22 out 2019 apati 10:00 a.m. a 12:00 p.m. Nan Oryantasyon Freshmen yo, elèv yo ak paran yo ap gen yon opòtinite pou yo aprann plis sou Finans Bollwage. Elèv yo dwe gen yon prezan paran / gadyen epi paran yo dwe ranpli fòm re-enskrripsyon an epi siyen regleman itilizasyon akseptab la pou elèv yo resevwa konpitè pòtatif yo.

➤ Sware-Retounen-Lekol

Sware retounen lekòl nou an ap fèt nan Mèkredi, 2 oktòb 2019 a 7:00 p.m. Pandan tan sa a, paran yo ap gen opòtinite pou yo pale ak pwofesè yo, vizite salklas yo, epi enskri pou PTO. Tanpri konsidere siyen.

Nou espere gwo bagay nan men elèv nou yo ak nou gade pou pi devan pou asire ke pitit ou a reyalize ekselans. Sa a pral yon lòt gwo ane pou lekòl nou an ak pou elèv nou yo!

Sensèman,

Megan Marx, Ed.D.
Direktrice